

Registrer produktet ditt og få support hos
www.philips.com/welcome

09

Norsk

SYNTIA

Type HD8833
SUP 037R

BRUKSANVISNING



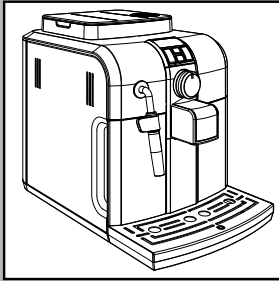
LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU BRUKER MASKINEN.

NO

69

CE

 **Saeco**



GENERELT

Denne kaffemaskinen er egnet for tilberedning av espressokaffe med kaffebønner. Den er utstyrt med et uttak for damp og varmt vann. Maskinens elegante design er laget for bruk i hjemmet og er ikke egnet til noen form for profesjonell kontinuerlig bruk.

Oppbevar denne bruksanvisningen på et sikkert sted, og husk å legge den ved kaffemaskinen hvis en annen person skal bruke den.

For ytterligere informasjon eller i tilfelle av problemer som ikke er utfyllende behandlet i denne bruksanvisningen kan du ta kontakt med autoriserte serviceverksteder.



Advarsel. Produsenten påtar seg intet ansvar for eventuelle skader ved tilfeller av:

- feilaktig bruk eller bruk som ikke er i tråd med det maskinen er laget for,
- reparasjoner som ikke er utført av autoriserte serviceverksteder,
- skader påført strømkabelen,
- skader påført en hvilken som helst del av maskinen,
- lagring eller bruk av maskinen ved temperaturer som skiller seg fra bruksbetingelsene (mellom 15°C og 45°C);
- bruk av uoriginale reservedeler eller tilbehør.

I alle disse tilfellene bortfaller garantien.

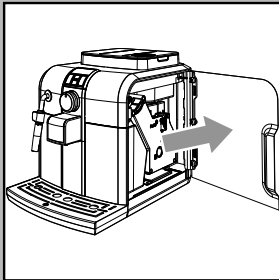
SIKERHETSNORMER



La aldri noen av de strømførende delene komme i kontakt med vann: Fare for kortslutning! Dampen og det varme vannet kan gi forbrenninger! Rett aldri damp- eller vannspruten mot noen deler av kroppen, og vær forsiktig når du tar på damp- / varmtvannstuten, hold i det egne håndtaket: Fare for forbrenning!

Bruksområde

Denne kaffemaskinen er kun beregnet for bruk i hjemmet. Alle tekniske endringer og all upassende bruk er ulovlig, da det vil kunne medføre risiko! Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (barn inkludert), med reduserte fysiske, mentale eller sansemessige evner, eller med utilstrekkelig erfaring og/eller kompetanse, med mindre de overvåkes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller de får tilstrekkelig opplæring i bruken av apparatet.



Stømforsyning - Strømkabel

Koble kaffemaskinen kun til et egnet strømnett.

Spenningen i nettet må stemme overens med spenningen indikert på maskinens merkeplate, som er plassert på innsiden av luken.

Bruk aldri kaffemaskinen hvis strømkabelen er skadet.

Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes ut av produsenten eller av produsentens serviceverksted. Ikke la strømkabelen gå over hjørner eller skarpe kanter eller over svært varme gjenstander og beskytte kabelen mot oljesprut. Ikke bruk kabelen til å flytte eller dra i kaffemaskinen.

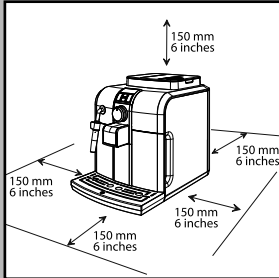
Ikke trekk ut støpselet ved å dra i kabelen eller ta på kabelen med våte hender. Unngå at kabelen henger ned fra bord eller hyller.

Beskyttelse av andre personer

Hold barn under oppsyn for å hindre at de leker med apparatet. Barn forstår ikke faren forbundet med elektriske husholdningsapparater. Oppbevar maskinens emballasje utilgjengelig for barn.

Fare for forbrenning

Unngå å vende varmtvanns-/dampspruten mot deg selv eller andre: **fare for forbrenning!** Bruk alltid de egne håndtakene eller bryterne.



Plassering - Plass til bruk og vedlikehold

For korrekt bruk anbefaler vi å:

- Velg et underlag som er sikkert, jevnt, og hvor ingen kan komme til å velte maskinen eller skades av den.
- Velg et sted som er tilstrekkelig opplyst, hygienisk og med en stikkontakt lett tilgjengelig;
- La det være en minimumsavstand mellom veggene og maskinen som angitt i figuren.
- Under antenning og slukking av maskinen plasserer du et tomt glass under uttaket.

Oppbevar aldri maskinen ved temperaturer under 0°C, da er det fare for at frost vil kunne skade maskinen. Ikke bruk kaffemaskinen utendørs. Ikke plassere maskinen på svært varme overflater og/eller i nærheten av åpne flammer, dette for å unngå at kledningen smelter eller på annen måte skades.

Oppbevaring av maskinen - Rengjøring

Før du rengjør maskinen må du slå den av ved hjelp av "STAND-BY"-tasten, deretter flytte hovedbryteren til "0", og så trekke ut støpselet.

Dessuten må du vente til maskinen er avkjølt.

Legg aldri maskinen i vann!

Det er strengt forbudt å forsøke å gjøre noe på innsiden av maskinen.

Du må ikke bruke vannet som har blitt værende i beholderen i noen dager til matlaging. Vask beholderen og fyll den med friskt drikevann.

Hvis maskinen skulle bli stående ubrukt over lengre tid tømmer du ut vannet fra damprøret og vasker Pannarello-delen (hvis det finnes en slik på maskinen), grundig, deretter slår du av maskinen og trekker ut stikkkontakten. Oppbevar maskinen tørt og utenfor barns rekkevidde. Beskytt maskinen mot støv og skitt.

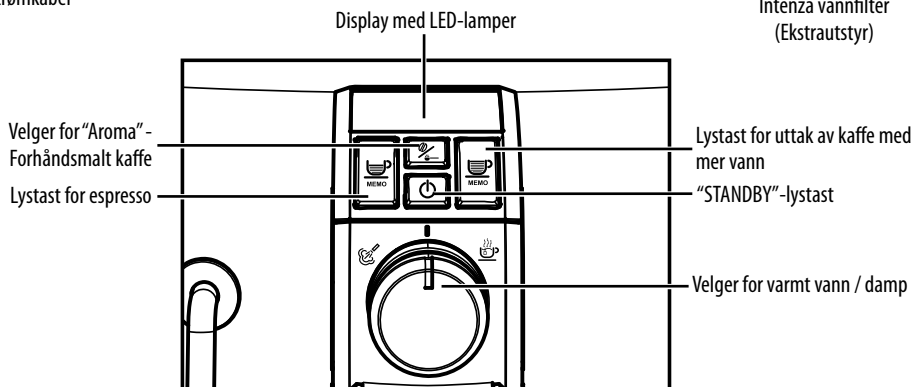
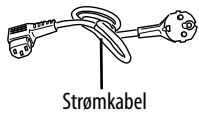
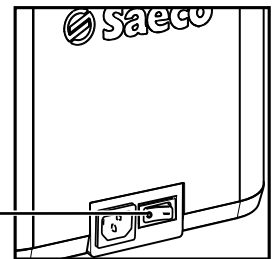
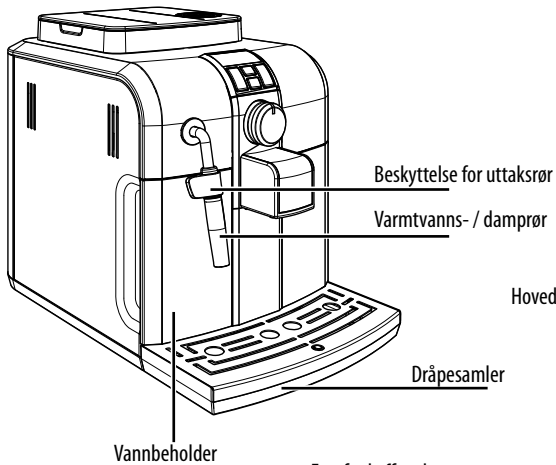
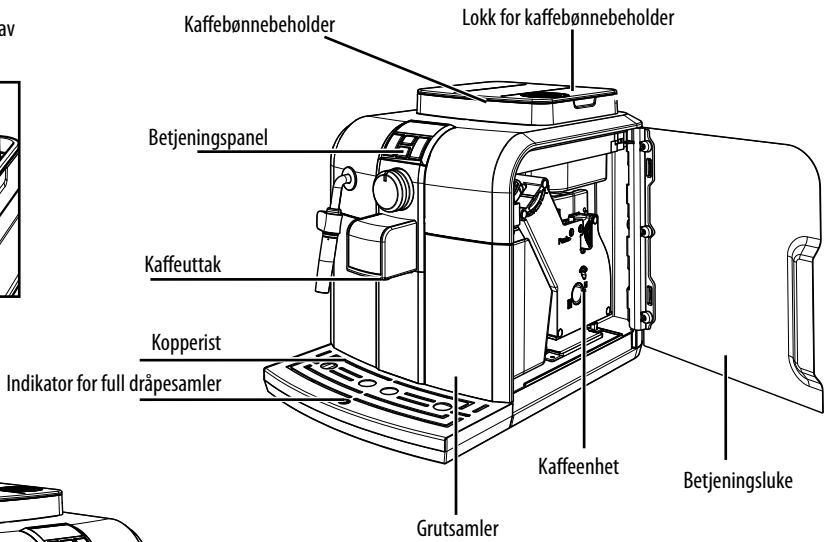
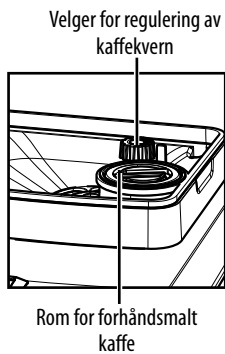
Reparasjon / Vedlikehold

Ved skader, defekter eller mistanke om defekter etter et fall, ta straks støpselet ut av kontakten. Bruk aldri maskinen hvis den er skadet.

Kun autoriserte serviceverksteder kan foreta inngrep og reparasjoner. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar i tilfeller av inngrep utført på feil måte.

Brannvern

I tilfelle av brann, bruk slukningsapparater med karbondioksid (CO₂). Ikke bruk vann eller pulverapparater.



INSTALLASJON

For egen og andres sikkerhet må du alltid ta hensyn til instruksjonene i kapittelet "Sikkerhetsnormer".

Emballasje

Originelemballasjen er designet og laget for å beskytte maskinen under frakt. Vi anbefaler at du tar vare på emballasjen for eventuell framtidig transport.

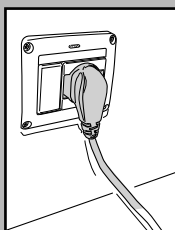
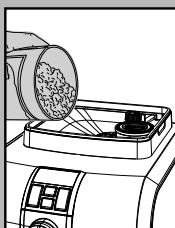
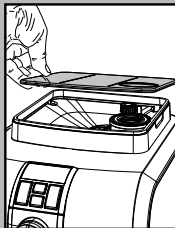
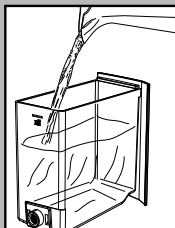
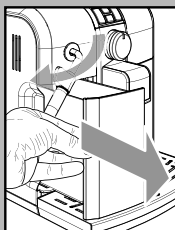
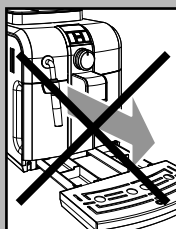
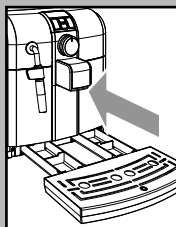
Forberedelsesoperasjoner

- Ta lokket på kaffebeholderen og dråpesamleren ut av emballasjen.
- Løft kaffemaskinen ut av emballasjen og plasser den på et egnet sted som har de egenskapene som er beskrevet i sikkerhetsnormene.
- Sett dråpesamleren med risten på riktig sted på maskinen, idet du passer på at dråpesamleren plasseres så langt inn det går.
- Sett lokket på kaffebeholderen.

i Merk: Sett støpselet inn i kontakten kun når det blir oppgitt og kontrollere at hovedbryteren står i posisjonen "0".

i Viktig merknad: Det er viktig å lese alt som står i kapittelet "Meldinger på displayet", der betydningen av alle meldingene maskinen gir brukeren via displayet plassert på betjeningspanelet forklares i detalj.

! Ta ALDRI dråpesamleren ut av maskinen når denne står på. Vent noen minutter etter antenning og/eller slukking, da maskinen foretar en automatisk skylle-/rengjøringsyklus (se avsnitt "Automatisk skylle- rengjøringsyklus").



- Trekk vannbeholderen ut fra plassen sin.
- Skyll den og fyll den med friskt vann, ikke fyll over nivået (MAX) som er angitt på beholderen. Sett beholderen inn på riktig plass igjen.

! Fyll kun vannbeholderen med friskt drikkevann uten kullsyre. Varmt vann og andre væsker vil kunne skade beholderen og/eller maskinen. Ikke sett maskinen i gang uten vann: Pass alltid på at det er nok vann i beholderen.

- Ta lokket av kaffebeholderen.

i Merk: Beholderen kan være utstyrt med forskjellige sikkerhetssystemer avhengig av normene i landet der maskinen brukes.

- Hell kaffebønnene langsomt ned i beholderen.

! Du må alltid bare helle kaffebønner i beholderen. Malt kaffe, pulverkaffe eller andre gjenstander vil kunne skade maskinen.

- Sett lokket på kaffebeholderen på plass igjen.
- Sett i støpselet på baksiden av maskinen.

- Sett støpselet i den andre enden av kablen inn i en veggkontakt med egnet spenningsførsel.



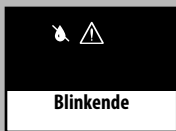
- Sett hovedbryteren på "I" for å kunne slå på maskinen.



- "STANDBY"-tasten blinker.



- Pass på at velgeren er i posisjonen "☕", om nødvendig vrir du den til den kommer i riktig posisjon.
- For å sette i gang maskinen igjen er det nok å trykke på tasten "⏻STAND-BY".



- Symbolene (se figuren ved siden av) blinker for å varsle at det er nødvendig og fylle opp kretsen.

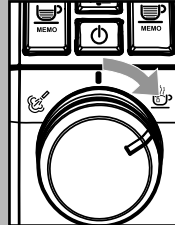
i Merk: Før du fortsetter med å sette i gang maskinen for første gang, eller hvis maskinen har stått ubrukt over lengre tid, må du fylle opp den hydrauliske kretsen.

i Når oppvarmingen er over foretar maskinen en skylingsyklus av de innvendige kretsene. I denne fasen blinker tastene "☕" vekselvis.



Oppfylling av kretsen

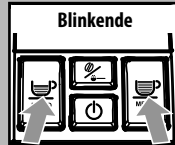
- For å fylle opp kretsen plasserer du en beholder under dampprøet (eller Pannarello-enheten, hvis det finnes en slik);



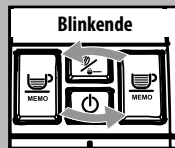
- Vri velgeren i klokkeretningen fram til punktet "☕". Maskinen foretar nå automatisk oppfylling av kretsen og tømmer en forhåndsbestemt mengde vann ut fra Pannarello.

Når oppfyllingsprosessen er fullført, blinker displaysymbolet som er indikert i figuren.

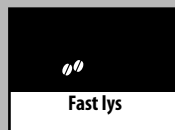
Bryteren må settes tilbake til den sentrale posisjonen "⏻".



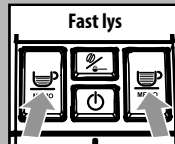
- Tastene "☕" og "☕" blinker langsomt på betjeningspanelet, og indikerer at oppvarmingsfasen pågår.



i Når oppvarmingen er over foretar maskinen en skylingsyklus av de innvendige kretsene. I denne fasen blinker tastene "☕" og "☕" vekselvis.



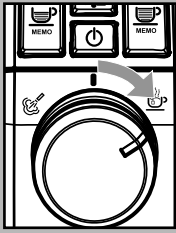
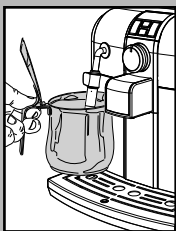
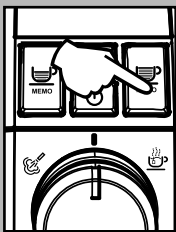
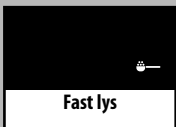
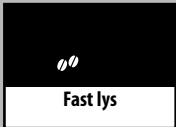
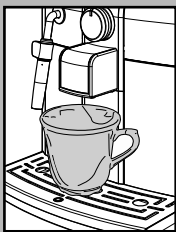
- Når operasjonene over er fullførte, tennes tastene "☕" og "☕" med fast lys, og aroma-symbolet antennes på displayet.



i Den aromaen som vises er den som er innstilt av fabriken for første gangs bruk, eller den tilsvarer den aromaen som ble valgt sist gang det ble tilberedt kaffe.

Maskinen er nå klar til å tilberede kaffe.

- Følg instruksjonene under nøye for å ta ut kaffe, varmt vann eller damp og for å bruke maskinen på korrekt måte.



Første gangs bruk eller etter en lang periode der maskinen ikke har vært i bruk.

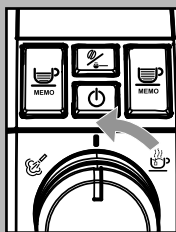
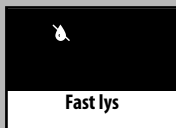
Disse enkle operasjonene gjør det mulig å alltid tilberede en ypperlig kaffe.

- 1 Plasser en stor nok beholder under uttaket.
- 2 Før du starter fremgangsmåten må du kontrollere at displayet viser følgende symbol, og at tastene "MEMO" og "MEMO" på betjeningspanelet er tente med fast lys.
- 3 Velg funksjonen for uttak av forhåndsmalt kaffe ved å trykke en eller flere ganger på tasten "☕".

i Ikke fyll forhåndsmalt kaffe i rommet.

Symbolet vises på displayet.

- 4 Trykk på tasten for uttak av kaffe med mer vann.
- 5 Vent til uttaket er ferdig og tøm vannbeholderen.
- 6 Gjenta operasjonene fra punkt 1 til punkt 5 tre ganger, deretter går du til punkt 7.
- 7 Plasser en beholder under dampørret (eller Pannarello-enheten, hvis maskinen har en slik).
- 8 Vri velgeren i klokkeretningen fram til punktet "☕".



- 9 Før ut vann helt til det varleses at det er slutt på vannet, vri deretter velgeren mot klokkeretningen tilbake til posisjonen "☕".

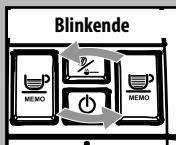
- 10 Til slutt fyller du vannbeholderen på nytt. Nå kan du tilberede forskjellige produkter slik det er beskrevet i avsnittene under.

Automatisk skylle-/rengjøringscyklus

Syklusen gjør det mulig å skylle de innvendige kaffekretsene med friskt vann.

Denne syklusen foretas:

- Når maskinen settes i gang (med kald kokeenhet)
- Etter å ha fylt opp kretsen (med kald kokeenhet)
- Under forberedelsesfasen før standby (hvis det har blitt tilberedt et kaffeprodukt)
- Under inngangsfasen til standby etter å ha trykket på tasten "STANDBY" (hvis det har blitt tilberedt et kaffeprodukt).



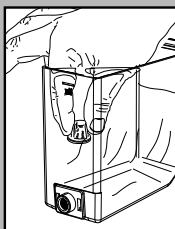
En liten mengde vann som skyller og varmer opp alle delene føres ut. I denne fasen blinker "MEMO" og "MEMO" vekselvis.

Vent til denne syklusen avsluttes automatisk, **uttaket kan avbrytes ved å trykke på en av de to kaffetastene.**

”INTENZA” vannfilter (Ekstra-utstyr)

For å bedre kvaliteten på vannet som brukes anbefaler vi å installere et vannfilter.

Ta filteret ut av pakningen og dypp det vertikalt (med åpningen opp), i kaldt vann og trykk forsiktig på sidene for å klemme ut luftboblene.



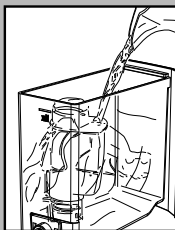
Ta ut det lille hvite filteret fra beholderen, oppbevar det på et tørt sted beskyttet mot støv.

Still inn Intenza Aroma System slik det er spesifisert i pakningen.

- A = Mykt vann
- B = Medium vann (standard)
- C = Hardt vann



Sett filteret inn i den tomme beholderen. Trykk helt til det ikke går lenger.



Fyll beholderen med friskt drikkevann og sett den inn i maskinen igjen.

Før ut vannet i beholderen ved hjelp av varmtvannsfunksjonen (se avsnitt ”Uttak av varmt vann”).

Fyll vannbeholderen på nytt. Maskinen er klar til bruk.

i Merk: Hvis du ikke bruker vannfilteret Intenza må du sette det lille hvite filteret du fjernet over i beholderen.

REGULERINGER

Maskinen du har kjøpt kan reguleres slik at du kan bruke den på best mulig måte.

Saeco Adapting System

Kaffe er et naturprodukt og egenskapene kan variere avhengig av opphavssted, blanding og brenning. Saecos kaffemaskin er utstyrt med et automatisk regulerings-system som gjør det mulig å bruke alle typer kaffebønner som finnes i handelen (ikke karamelliserte).

- Maskinen reguleres automatisk for å optimere kaffeuttaket, garanterer perfekt komprimering av bønnene for å oppnå en kremet espresso, i stand til å frigjøre all aroma, uavhengig av hvilken kaffetype som benyttes.
- Optimaliseringsprosessen er en innlæringsprosess som krever uttak av et visst antall kaffekopper for at maskinen skal kunne regulere pulverets kompaktet.
- Vær oppmerksom på at det kan finnes spesielle blandinger som krever regulering av kaffekvernen for at kaffeuttaket skal være perfekt - (se avsn. Regulering av kaffekvern).

Regulering av kaffekvern

! Advarsel! Velgeren som regulerer kvernen er plassert inne i kaffebeholderen og skal kunne dreie rundt når kaffekvernen er i funksjon. Ikke hell i malt og/eller pulverkaffe i beholderen for kaffebønner.

! Det er forbudt å føre inn noe som helst materiale som ikke er kaffebønner. Kaffekvernen inneholder deler i bevegelse som kan være farlige, det er forbudt å putte fingrene og/eller andre gjenstander inn i den. Det er kun tillatt å regulere kverningsgraden ved hjelp av velgeren. Før du griper inn, av hvilken som helst årsak, inne i kaffebeholderen, må du slå av maskinen og trekke

støpselet ut av stikkontakten. Ikke fyll i kaffebønner når kaffekvernen er i gang.

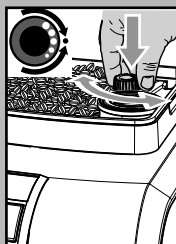
Maskinen tillater en lett regulering av kaffens kverningsgrad for å tilpasses den kaffetypen som brukes.

Reguleringen må foretas ved hjelp av knotten som finnes inne i kaffebeholderen, denne skal trykkes ned og vris rundt.

Trykk ned og vri knotten bare ett hakk av gangen og før ut 2-3 kopper kaffe, bare på denne måten kan du legge merke til variasjonen i kverningsgraden.

Referansepunktene plassert inne i beholderen indikerer den innstilte kverningsgraden, det er 5 forskjellige kverningsgrader med følgende referanser:

Stor referanse - Grovmalt
Liten referanse - Fimlalt



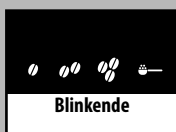
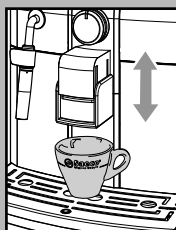
Regulering av vannmengden i koppen

Maskinen gjør det mulig å regulere den mengden kaffe som føres ut i henhold til personlig smak og/eller størrelsen på koppene dine.

Hver gang du trykker på og slipper tasten "MEMO" eller "MEMO" fører maskinen ut en programmert mengde kaffe, i henhold til fabrikkinnstillingene. Denne mengden kan omprogrammeres som du ønsker. Et kaffeuttak er knyttet til hver enkelt tast, og dette skjer på uavhengig måte.

Som eksempel beskrives programmering av tasten "MEMO", som normalt er knyttet til espressokaffe.

- Sett en kaffekopp under uttaket.
- Hold tasten "MEMO" inne i 5 sekunder for å komme inn i programmeringsmodus, tasten "MEMO" blinker samtidig med ledlampene på displayet i figuren og tilberedningen av kaffen starter, dette signalet vises under hele syklusen.



- Når du har oppnådd ønsket mengde kaffe i koppen, trykker du igjen på tasten "MEMO".

Nå er tasten "MEMO" programmert, hver gang du trykker på og slipper denne tasten, vil maskinen føre ut den samme mengden kaffe du nettopp har programmert.

Standby

Maskinen er laget for energisparing. Etter 30 minutter etter siste gangs bruk slår maskinen seg av automatisk. Når maskinen er i standby blinker tasten "MEMO".

i Merk: Under slukningsfasen foretar maskinen en skylesyklus hvis det har blitt tilberedt et kaffeprodukt.

Advarsel: Når du slår på maskinen etter at den har vært fullstendig avslått, vil maskinen være i standbyposisjon.

For å sette i gang maskinen igjen er det nok å trykke på tasten STANDBY (hvis hovedbryteren er stilt inn på "I"). I dette tilfelle foretar maskinen skyllingen kun hvis kokeenheten er avkjølt.



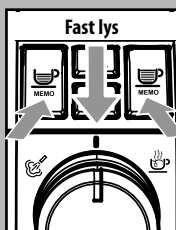
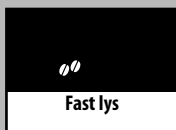
KAFFEUTTAK

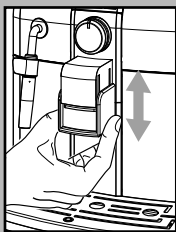
! **Merk:** Hvis maskinen ikke lager kaffe, kontrollere at det er vann i beholderen.

i Før du lager kaffe må du kontrollere meldingene på displayet og på betjeningspanelet, og at vannbeholderen og kaffebeholderen er fylt opp.

i Hold velgeren i kaffeposisjon "MEMO" under uttaksfasen.

i Før du tilbereder kaffen regulerer du høyden på uttaket etter eget behov og velger aroma eller forhåndsmalt kaffe.





Regulering av uttak

Med denne kaffemaskinen kan du bruke de aller fleste kopper som finnes i handelen.

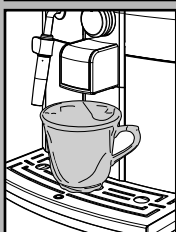
Uttaket kan reguleres i høyden for å tilpasses størrelsen på de koppene du ønsker å bruke best mulig.



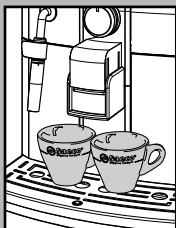
For å foreta reguleringen, hev eller senk uttaket manuelt ved å plassere fingrene som vist i figuren.

De anbefalte posisjonene er:

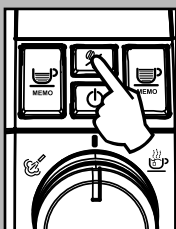
For bruk av små kopper,



For bruk av store kopper.



- Du kan plassere to kopper under uttaket for å ta ut to kaffekopper samtidig.



Regulering av "Aroma"

Maskinen er laget for å kunne regulere den kaffemengden som skal males, fra 7 g til 10,5 g per kaffe.

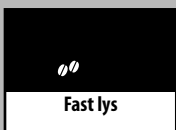
Ved å trykke på å slippe tasten "☕" kan du velge fire forskjellige posisjoner (lett, medium, kraftig, forhåndsmalt).

Valget er mulig når du ser kaffebønner på displayet, hver gang du trykker på og slipper tasten "☕" varieres aromaen med en grad:

☕ = Lett aroma

☕☕ = Medium aroma

☕☕☕ = Kraftig aroma



Dette valget må foretas før du velger kaffe. På denne måten kan du bestemme smakens intensitet på bakgrunn av personlig smak.

Etter å ha valgt "kraftig aroma" velges den funksjonen som gjør det mulig å ta ut kaffe med forhåndsmalt kaffe.

Dette valget vises med symbolet på siden.

Se tilhørende avsnitt for å bruke denne funksjonen.

Med kaffebønner

- For å føre ut kaffe må du trykke ned og slippe:

tasten "☕" for å velge ønsket Aroma.

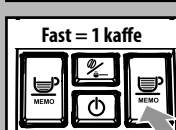
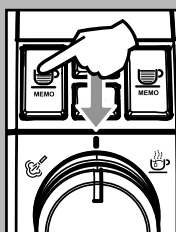
tasten "☕" for å lage en espresso-kaffe,

tasten "☕" for en kaffe med mer vann.

- Så følger uttakssyklusen:

For å tilberede 1 kaffe, trykk en gang på tasten "☕" eller "☕", tasten vil lyse med fast lys.

For å tilberede 2 kaffe, trykk to ganger på tasten "☕" eller "☕", tasten vil blinke raskt.



i For å tilberede 2 kaffe sørger maskinen automatisk for å male og dosere riktig mengde kaffe. Tilbereding av to kaffe krever to kverningscykluser og to uttakssykluser, men dette håndteres automatisk av maskinen.

- Etter å ha fullført forhåndstrekkings-syklusen begynner kaffen å komme ut av uttaket.

- Kaffeuttaket stanser automatisk når det forhåndsinnstilte nivået er nådd, men det er mulig å avbryte kaffeuttaket tidligere ved å trykke på den samme tasten som tidligere.

i Maskinen er regulert for å tilberede en ekte italiensk espresso. Denne innstillingen kan forlenge uttakstiden noe, for å oppnå en virkelig intens kaffe.

Med forhåndsmalt kaffe

i Denne funksjonen gjør det mulig å bruke forhåndsmalt og decaffeinert kaffe.

Den forhåndsmalte kaffen må fylles i det egne rommet ved siden av rommet for hele kaffebønner. Bruk kun malt kaffe for espressomaskiner og aldri kaffebønner eller pulverkaffe.

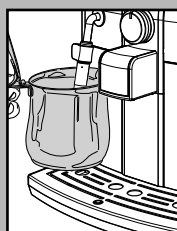
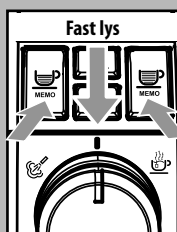
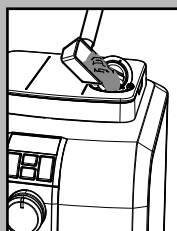
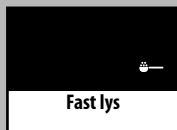
i Merk:

- Hvis du glemmer å fylle kaffe i dette rommet, vil det bare komme ut vann;
- Hvis mengden er for stor og/eller det blir tømt ut 2 eller flere måleskjeer med kaffe, tilbereder ikke maskinen produktet. Også i dette tilfellet foretar maskinen en tomgangssyklus og tømmer kaffepulveret ut i grutsamlere.

For å tilberede kaffen må du:

- Trykke på og slippe tasten "☺" til ikonet for forhåndsmalt kaffe vises.
- Løft lokket av beholderen for forhåndsmalt kaffe.
- Hell **bare 1 måleskje** med forhåndsmalt kaffe i rommet, til denne operasjonen bruker du kun måleskjeen som følger med maskinen. Deretter stenger du lokket.

! Advarsel: Fyll kun forhåndsmalt kaffe i rommet. Innføring av andre stoffer eller gjenstander kan forårsake alvorlige skader på maskinen og dekkes ikke av garantien.



Trykk og slipp:

tasten "☺" for å lage en espresso-kaffe,

tasten "☺" for en kaffe med mer vann.

- Deretter settes uttakssyklusen i gang. Etter å ha fullført forhåndstrekkings-syklusen begynner kaffen å komme ut av uttaket.
- Kaffeuttaket stanser automatisk når det forhåndsinnstilte nivået er nådd, men det er mulig å avbryte kaffeuttaket tidligere ved å trykke på den samme tasten som tidligere.

Ved fullført uttak går maskinen tilbake til den innstilte konfigurasjonen for kaffe i kaffebønner.

i For å tilberede flere kaffe gjentar du operasjonene beskrevet over.

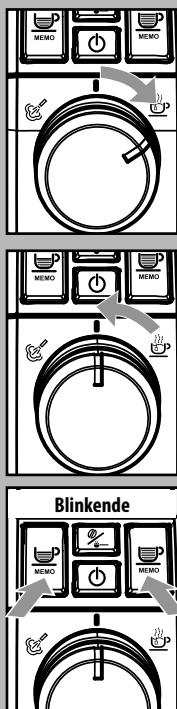
UTTAK AV VARTM VANN

! Advarsel: I starten vil det kunne forekomme korte sprut med varmt vann: Fare for forbrenning. Varmtvannsrøret kan oppnå høye temperaturer: Unngå å ta direkte på det med hendene.

- Før du fører ut varmt vann må du kontrollere at alle ledlampene er tent på displayet og på betjeningspanelet.

Når maskinen er klar for å tilberede kaffe, går du fram på følgende måte:

- Plassere en beholder under damprøret (Pannarello, hvis det finnes en slik),



- Vri velgeren i klokkeretningen fram til punktet "☺".

i Merk: Mens du fører ut vann er ledlampene som indikerer aroma slukket.

- Ta ut ønsket mengde varmt vann, for å stanse uttaket av varmt vann vrir du bryteren mot klokkeretningen helt til den kommer til posisjonen "☺". Maskinen går tilbake til normal funksjon.

i I enkelte tilfeller kan det skje at det ikke kommer varmt vann ut etter at du har vridd på bryteren og at tastene begynner å blinke. Vent til oppvarmingsfasen er over for å oppnå vannstrøm fra Pannarello.

DAMPUTTAK / CAPPUCCINO

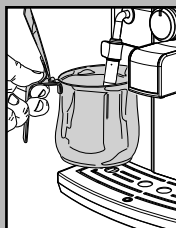
Dampen kan brukes til å skumme melken til cappuccino, men også til å varme opp andre drikker.

⚠ Fare for forbrenning! I starten av utførelsen vil det kunne forekomme korte sprut med varmt vann. Uttaksrøret kan oppnå høye temperaturer: Unngå å ta direkte på det med hendene.

i Viktig merknad: Rengjør damprøret (eller Pannarello, der den finnes), straks etter at du har brukt damp til å skumme melken. Når maskinen er klar fører du ut en liten mengde varmt vann i et glass og rengjør damprøret på utsiden (eller Pannarello, om maskinen din er utstyrt med det). Dette garanterer perfekt rengjøring av alle delene som

eventuelt vil kunne være skitne av melkerester.

i For å tilberede cappuccino anbefaler vi at du først tømmer ut vannet som finnes i damprøret.



- For å tømme ut vannet i damprøret plasserer du en beholder under dette (eller Pannarello-enheten, hvis det finnes en slik).

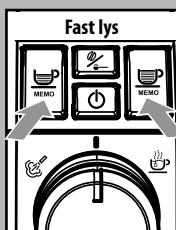


- Når maskinen er klar for kaffeuttak, vri velgeren mot klokkeretningen fram til punktet "☺"; og restvannet kan nå tømmes ut fra damprøret (eller fra Pannarello, hvis maskinen har en slik).

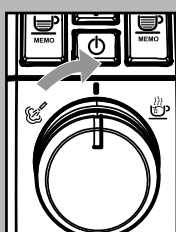


- Maskinen trenger tid til foroppvarming, i denne fasen blinker tastene "☺" og "☺".

i Merk: Mens du fører ut damp er ledlampene som indikerer aroma slukket.



- Når tastene "☺" og "☺" lyser med fast lys begynner uttaket, om kort tid kommer det bare damp ut.



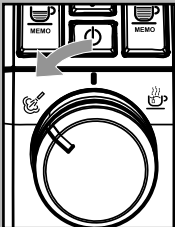
- Vri bryteren i klokkeretningen fram til posisjonen "☺" for å stanse damputtaket.

- Fyll 1/3 av beholderen opp med kald melk hvis du skal tilberede cappuccino.

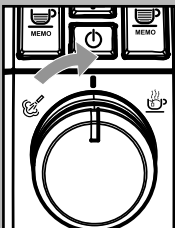
i For å garantere et best mulig resultat under tilberedingen av cappuccinoen, må melken du bruker være kjøleskapskald.



- Dypp dampprøret (eller Pannarello, hvis maskinen har en slik), ned i melken som skal varmes opp.



- Vri velgeren mot klokkeretningen fram til punktet "☁", drei beholderen med langsomme bevegelser nedenfra og oppover for å danne et jevnt skum.



- Etter å ha brukt dampen så lenge du ønsker, vrir du velgeren mot klokkeretningen fram til posisjonen "☁" for å stanse damputtaket.

- Det samme systemet kan brukes til oppvarming av andre drikker.

Etter å ha brukt dampprøret (eller Pannarello, hvis maskinen har en slik), vasker du den i henhold til beskrivelsen i Kapittelet "Rengjøring og vedlikehold".

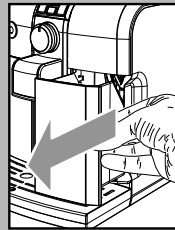
i Etter å ha brukt dampen til å tilberede drikken kan du straks gå over til kaffe- eller damputtak.

i Når du lar velgeren være i den sentrale posisjonen "☁", går maskinen automatisk over til temperaturen for kaffeuttak, dette for å unngå unødvendig energiforbruk.

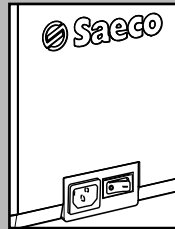
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Generell rengjøring

- Tøm og rengjør grutsamlere hver dag, med maskinen på.



i Merk: Vi anbefaler at du tømmer beholderen hvis du ikke skal bruke maskinen i noen dager.



- Alle andre vedlikeholds- og rengjøringsoperasjoner må kun utføres når maskinen er avkjølt og koblet fra strømmettet.

- Ikke legg maskinen i vann.
- Ikke plasser de delene som kan fjernes i oppvaskmaskinen.

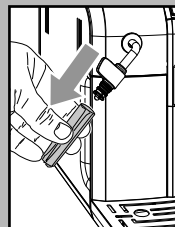
- Ikke bruk spisse gjenstander eller aggressive kjemiske produkter (løsemidler) til rengjøringen.

- Bruk en myk klut fuktet med vann til rengjøring av apparatet.

- Ikke bruk mikrobølgeovn og/eller vanlig ovn til å tørke maskinen eller delene.

i Ved ferdig tilbereding av drikker med melk, før ut varmt vann fra dampprøret (eller Pannarello, hvis maskinen har en slik), for effektiv rengjøring.

- Etter å ha varmet opp melken bør du daglig demontere den utvendige delen av Pannarello (hvis maskinen har en slik), og vaske denne med friskt drikkevann.



- Rengjør dampprøret ukentlig. For å foreta denne operasjonen, må du:

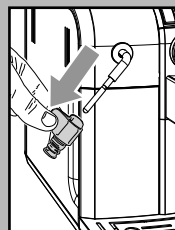
- fjerne den utvendige delen av Pannarello (for regelmessig rengjøring),

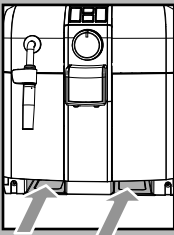
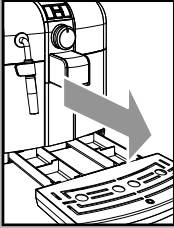
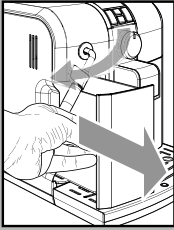
- trekke den øvre delen av Pannarello av dampprøret,

- vaske den øvre delen av Pannarello med friskt drikkevann,

- vaske dampprøret med en fuktig klut og fjerne alle eventuelle melkerester,

- sette den øvre delen på plass på dampprøret igjen (pass på at den er



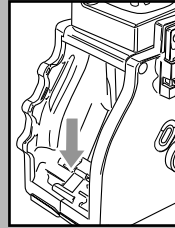
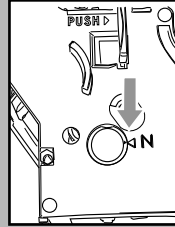
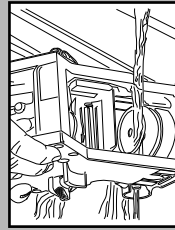


skikkelig festet).
Sett den utvendige delen av Pannarello på plass igjen.

- Vi anbefaler å gjøre rent vannbeholderen daglig. For å gjøre det lettere å trekke ut vannbeholderen flytter du dampørret/Pannarello-enheten oppover:
 - Trekk ut det lille hvite filteret som er plassert inne i beholderen og gjør det rent med rennende drikkevann.
 - Sett det lille hvite filteret på plass igjen ved å trykke lett mens du samtidig vrir lett.
 - Fyll beholderen med friskt drikkevann.
- Tøm og vask dråpesamleren daglig. Denne operasjonen må foretas også når flottøren heves.
- Rengjør også rommet der dråpesamleren er plassert ukentlig. Dette gjøres gjennom åpningene i bunnen av maskinen.

Kaffeenhet

- Kaffeenheten må gjøres ren hver gang beholderen for kaffebønner fylles opp, eller i alle tilfelle minst en gang i uken.
- Slå av maskinen ved å trykke på bryteren og trekke støpselet ut fra stikkkontakten.
- Ta ut grutsamleren. Åpne betjeningsluken.
- Trekk ut kaffeenheten ved å holde i det egne håndtaket og trykke på tasten «PUSH». Kaffeenheten må un vaskes med lunkent vann uten vaskemidler.

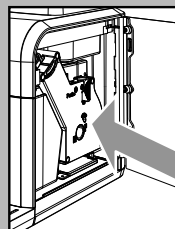
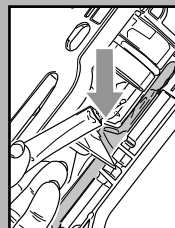
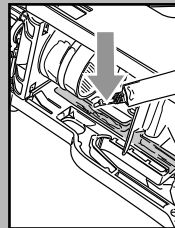


- Vask kaffeenheten med lunkent vann, vask det øvre filteret grundig.
- Vask og tørk alle delene av kaffeenheten grundig.
- Rengjør det innvendige rommet i maskinen grundig.

- Kontroller at de to referansepunktene stemmer overens.

- Kontroller at håndtaket er i kontakt med basen på kaffeenheten. Trykk på tasten "PUSH" for å forsikre deg om at kaffeenheten er i riktig posisjon.

i Smør kaffeenheten hver 30. dag eller etter omtrent 500 uttak. Fett til smøring av kaffeenheten er å få kjøpt hos godkjente servicesentre.



- Smør sporene i enheten kun med det medfølgende fett.

- Fordel fett jevnt utover de to sidesporene.

- Sett den nye kaffeenheten inn i det riktige rommet helt til den festes UTEN å trykke på tasten "PUSH".
- Sett inn grutsamleren. Steng betjeningsluken.

AVKALKING

Det er helt naturlig at det dannes seg kalk i apparatet når det brukes.

Behovet for å foreta avkalking vises ved at symbolet antennes på displayet.

i Under avkalkingsprosessen må du ikke slå av maskinen eller sette den i standby.

i Bruk kun avkalkingsmiddelet Saeco. Det er laget spesifikt for å opprettholde maskinens yteevne og funksjon i hele dens levetid på beste måte, og dessuten, hvis det brukes korrekt, for å unngå enhver forringelse av produktet.

! Advarsel! Ikke drikk avkalkingsløsningen eller væsken som kommer ut når syklusen er ferdig. Du må ikke under noen omstendigheter bruke eddik som avkalkingsmiddel.

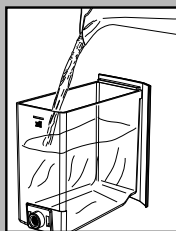
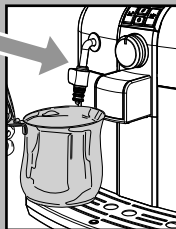
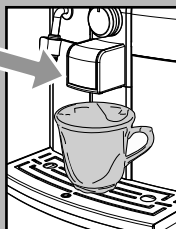
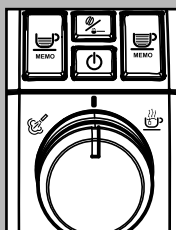
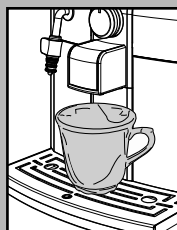
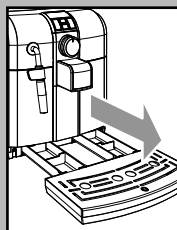
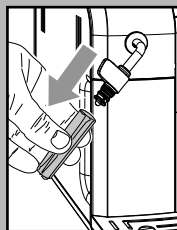
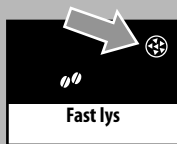
Før du foretar avkalking:

- fjern Pannarello-enheten (hvis maskinen har en slik), fra dampørret slik det er beskrevet i kapittelet "Rengjøring og vedlikehold".

- tøm dråpesamleren. Sett dråpesamleren på plass på maskinen før du fortsetter.

1 Plasser en stor nok beholder under uttaket.

Slå av maskinen med tasten "STANDBY". **Vent til maskinen har avsluttet skyllingen.**



! Advarsel! Hvis det er installert, må du ta ut "Intenza"-filteret før du bruker avkalkingsmiddelet.

i Merk: Hvis beholderne blir fulle kan du stanse utførselen midlertidig for å tømme dem.

Hvis løsningen og/eller vannet kommer ut fra uttaket:

PAUSE: Sett velgeren i posisjonen "☕".

START: Sett velgeren i posisjonen "☕".

Hvis løsningen og/eller vannet kommer ut fra dampørret:

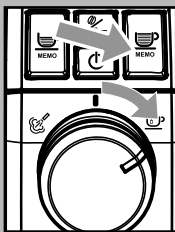
PAUSE: Sett velgeren i posisjonen "☕".

START: Sett velgeren i posisjonen "☕".

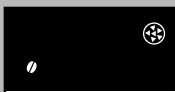
2 Hell hele innholdet i flasken med konsentrert Saeco avkalkingsmiddel i apparatets vannbeholder, og fyll opp med friskt drikkevann til nivået MAX. Sett beholderen på plass på maskinen igjen.

3 Kontroller at velgeren er i posisjonen "☕".

4 Trykk og hold de to 2 kaffetastene inne samtidig i 3 sekunder, og avkalkings-syklusen starter.



i Merk: hvis tasten "☕" ten-
nes med fast lyst straks etter
oppstart, har maskinen behov for at
kretsen fylles. Vri velgeren i klok-
keretningen fram til punktet "☕".
Når symbolet "△" vises setter du
velgeren tilbake til posisjonen "☕".

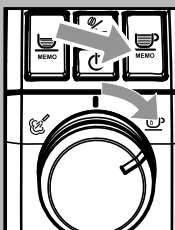


5 Leden "☕" blinker for å varsle om at
maskinen har gått inn i det automa-
tiske avkalkingsprogrammet.

Leden "☕" lyser med fast lys for å varsle
om at den 1. avkalkingsfasen er over.



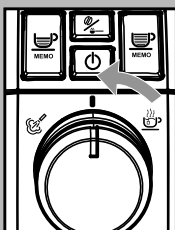
6 Plasser en tom beholder under damp-
røret og en under uttaket.



7 Når tasten "☕" lyser med fast lys vrir
du velgeren i klokkeretningen fram til
punktet "☕". Nå føres avkalkingsmid-
delet ut fra damp-/varmtvannsrøret
med jevne mellomrom.



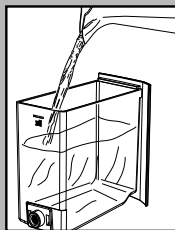
8 Når det ikke er mer avkalkingsløsning
igjen inne i vannbeholderen blinker
leden "△".



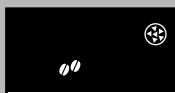
9 Sett velgeren i den sentrale posisjonen
"☕".
Tøm beholderne under damprøret og
under uttaket.



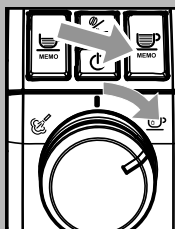
10 Når symbolet "💧" tennes med fast
lys på displayet, må du ta ut vann-
beholderen.



11 Dra ut vannbeholderen, skyll den og
fyll på med friskt drikkevann opp til
"MAX"-nivået.



12 Sett beholderen på plass på maskinen
igjen. Leden "☕☕" tennes med fast lys
for å varsle om at maskinen er i skylle-
fasen.

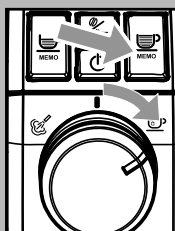
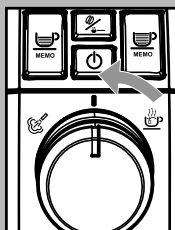


13 Plasser en tom beholder under damp-
røret og en under uttaket.

Når tasten "☕" lyser med fast lys vrir
du velgeren i klokkeretningen fram til
punktet "☕".



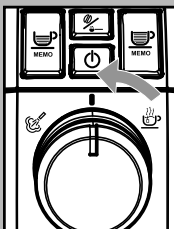
14 Når leden "△" blinker må du sette
velgeren i posisjonen "☕".



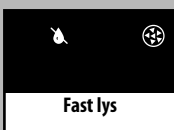
15 Når tasten "☕" lyser med fast lys vrir
du velgeren i klokkeretningen fram til
punktet "☕". Nå føres skyllevannet ut
fra damp-/varmtvannsrøret med jevne
mellomrom.



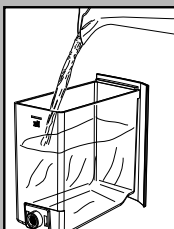
16 Når det ikke er mer skyllevann igjen inne i vannbeholderen blinker ledene "⚠".



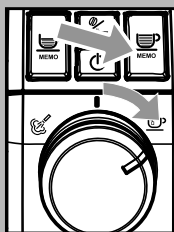
17 Sett velgeren i den sentrale posisjonen "0".
Tøm beholderne under dampprøret og under uttaket.



18 Når symbolet "💡" tennes med fast lys på displayet, må du ta ut vannbeholderen.



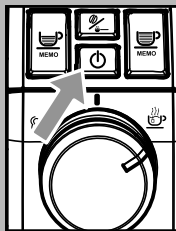
19 Dra ut vannbeholderen, skyll den og fyll på med friskt drikkevann opp til "MAX"-nivået.



20 Sett beholderen på plass på maskinen igjen.

Plasser en tom beholder under dampprøret.

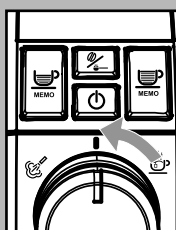
21 Når tasten "☕" lyser med fast lys vrir du velgeren i klokkeretningen fram til punktet "☕". Maskinen starter den andre skyllesyklusen.



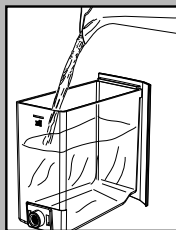
22 Når den andre skyllesyklusen er avsluttet går maskinen over i standby og tasten "☕" blinker.

Tøm beholderne under dampprøret og under uttaket.

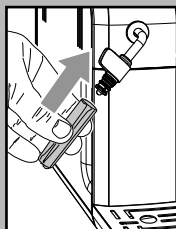
i Hvis beholderen ikke fylles opp til MAX-nivået må du gjenta syklusen fra punkt 16.



23 Sett velgeren i den sentrale posisjonen "0".



24 Til slutt fyller du vannbeholderen på nytt.



Sett den utvendige delen av Pannarello på plass igjen.

Avkalkingssyklusen er avsluttet.

Start maskinen som beskrevet i bruksanvisningen. Når de normale operasjonene med oppvarming og skylling er avsluttet er maskinen klar til å føre ut produkter.

i Hvis du slår av maskinen under avkalkingssyklusen må hele syklusen gjentas neste gang du slår på maskinen.

i Avkalkingsløsningen må kas-
seres i henhold til produsentens
anvisninger og/eller gjeldende
normer i landet der produktet brukes.

i Etter å ha foretatt avkal-
kingssyklusen går du videre
med rengjøring av kaffeenheten
slik det er beskrevet i avsnittet "Kaf-
feenhet" i kapittelet "Rengjøring og
vedlikehold".

Merknader om avkalking

I avsnittet over har vi beskrevet korrekt
framgangsmåte for avkalking av maski-
nen.

Maskinen du har kjøpt er utstyrt med
en avansert programvare som kontrol-
lerer vannmengden som brukes for å gi
en fornuftig indikasjon på når avkalking
bør foretas.

Denne programvaren er innstilt for stan-
dard vannhardhet.

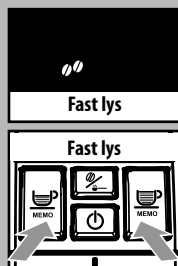
Vi vet at vannet i enkelte spesielle tilfel-
ler kan være spesielt hardt (med et høyt
kalkinnhold), det vil kunne gjøre det
nødvendig å foreta avkalkingssyklusen
oftere, uten at maskinen varsler dette på
displayet.

Også hvis du bruker maskinen sporadisk
(f.eks. en kopp kaffe om dagen), anbefal-
er vi at du foretar avkalkingssyklusen
oftere.

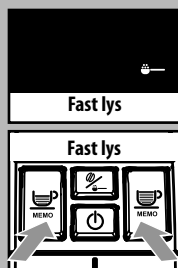
I disse spesielle tilfellene anbefaler vi at
du foretar avkalkingssyklusen hver 1.-2.
måned, selv om maskinen ikke varlser
om det.

BETJENINGSPANELETS DISPLAY

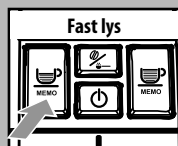
Klarsignal



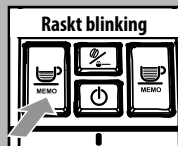
- Maskinen er klar for kaffeuttak med kaffebønner og varmt vann.



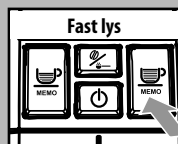
- Maskinen er klar for kaffeuttak med forhåndsmalt kaffe.



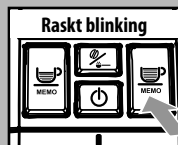
- Maskinen er i uttaksfasen for 1 espresso.



- Maskinen er i uttaksfasen for 2 espresso.



- Maskinen er i uttaksfasen for 1 kaffe med mer vann.



- Maskinen er i uttaksfasen for 2 kaffe med mer vann.



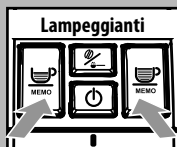
- Maskinen er i programmeringsfasen for mengden kaffe som skal føres ut hvor hver espresso.



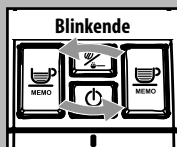
- Maskinen er i programmeringsfasen for mengden kaffe som skal føres ut hvor hver kaffe med mer vann.

BETJENINGSPANELETSDISPLAY

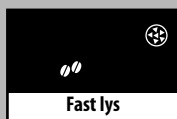
Varselsignaler



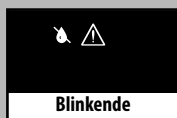
- Maskinen er i oppvarmingsfasen for uttak av kaffe, varmt vann og damp.



- Maskinen er i skyllingsfasen. Vent til maskinen har fullført operasjonen.



- Maskinen har behov for en avkalkings-klus.



- Maskinen har behov for fylling av sen hydrauliske kretsen.

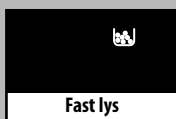


- Overbelastning på kaffeenheten
Kaffesyklusen avbrytes. Foreta kaffesyklusen på nytt.

Alarmsignaler



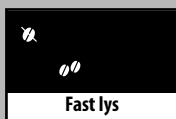
- Sett velgeren for damp- / varmtvannsrøret i riktig posisjon.
- Kaffeenheten må være satt inn i maskinen.
- Steng betjeningsluken.



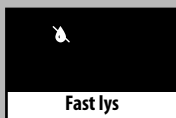
- Tøm grutsamleren.



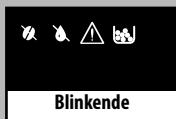
- Sett inn grutsamleren.



- Det er ikke kaffebønner i kaffebeholderen . Etter å ha fylt beholderen kan du sette i gang syklusen igjen.



- Fyll vannbeholderen.



- UTE AV DRIFT
Slå av maskinen med hovedbryteren (på baksiden av maskinen) og slå den på igjen. Ta kontakt med serviceverkstedet hvis problemet vedvarer.

PROBLEMLØSNING

Hendelse	Årsak	Løsning
Maskinen slår seg ikke på.	Maskinen er ikke koblet til strømmettet.	Koble maskinen til strømmettet.
Kaffen er ikke varm nok.	Koppene er kalde.	Varm opp koppene med varmt vann.
Det kommer ikke ut noe varmt vann eller damp.	Rørets åpning er tett.	Rengjør åpningen på røret med en nål. Før du gjør dette må du forsikre deg om at maskinen er avslått og avkjølt.
	Skitten Pannarello (hvis maskinen har en slik).	Rengjør Pannarello.
Kaffen er for lite kremet. (Se merknad)	Blandingen er uegnet eller kaffen er ikke fersk eller den er for grovt malt eller kvernet.	Bytt til en annen kaffeblending eller reguler kaffekvernen som beskrevet i avsnittet "Regulering av kaffekvern".
Maskinen bruker for lang tid til oppvarming eller vannmengden som kommer ut av røret er begrenset.	Maskinkretsen er tett av kalk.	Foreta avkalking på maskinen.
Det går ikke å trekke ut kaffeenheten.	Kaffeenheten er feilplassert.	Slå på maskinen. Steng betjeningsluken og sett inn grutsamleren. Uttaksenheten går automatisk tilbake til utgangsposisjonen.
	Grutsamleren er satt inn.	Trekk ut grutsamleren før du trekker ut uttaksenheten.
Maskinen maler kaffen, men det kommer ikke ut noe kaffe. (Se merknad)	Det er ikke vann på maskinen.	Fyll vannbeholderen og lad opp kretsen (se avsnittet "Første gangs bruk eller etter en lang periode der maskinen ikke har vært i bruk").
	Skitten kaffeenhete.	Rengjør kaffeenheten (se avsnittet "Kaffeenhete").
	Kretsen er ikke fylt opp.	Fyll opp kretsten (se avsnittet "Første gangs bruk eller etter en lang periode der maskinen ikke har vært i bruk").
	Ekstremt tilfelle som skjer når maskinen regulerer dosen automatisk.	Før ut et par kaffekopper slik det er beskrevet i avsnittet "Saeco Adapting System".
	Skittent uttak.	Rengjør uttaket.
Kaffen er for tynn. (Se merknad)	Ekstremt tilfelle som skjer når maskinen regulerer dosen automatisk.	Før ut et par kaffekopper slik det er beskrevet i avsnittet "Saeco Adapting System".
Kaffen kommer ut for langsomt. (Se merknad)	Kaffen er for finmalt.	Bytt til en annen kaffeblending eller reguler kaffekvernen som beskrevet i avsnittet "Regulering av kaffekvern".
	Kretsen er ikke fylt opp.	Fyll opp kretsten (se avsnittet "Første gangs bruk eller etter en lang periode der maskinen ikke har vært i bruk").
	Skitten kaffeenhete.	Rengjør kaffeenheten (se avsnittet "Kaffeenhete").
Kaffen kommer ut utenfor uttaket.	Skittent eller tett uttak.	Rengjør uttaket og utgangsåpningene.

Merk: Disse problemene kan være normale hvis du har byttet kaffeblending eller du har foretatt første installasjon, i dette tilfelle vent til maskinen har foretatt en automatisk regulering slik det er beskrevet i avsnittet "Saeco Adapting System".

For defekter som ikke er beskrevet i denne tabellen eller i tilfeller der de foreslåtte tiltakene ikke løser problemene, ta kontakt med serviceverkstedet.

TEKNISKE DATA

Produsenten forbeholder seg retten til å endre produktets tekniske egenskaper.

Nominell spenning - Nominell effekt - Strømforsyning	Se merkeplaten plassert på innsiden av luken
Materialet i hoveddelen	Termoplast/metall
Mål (l x h x d) (mm)	256 x 315 x 415
Vekt	9 kg
Kabellengde	1,2 m
Betjeningspanel	På forsiden
Pannarello (kun på noen av modellene)	Spesielt for cappuccinoer
Vannbeholder	1,2 liter - Kan trekkes ut
Kapasitet kaffebeholder (g)	260
Kapasitet grutsamler	8
Pumpetrykk	15 bar
Kokeenhet	Rustfritt stål
Sikkerhetsinnretninger	Termosikring

AVHENDING

- Sett ubrukte apparater ut av drift.
- Koble støpselet fra stikkkontakten og kutt over strømkabelen.
- Bring produktet til et egnet avfallshåndteringssted når dets levetid er omme.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktivet 2002/96/EF.



Symbolet  på produktet eller på emballasjen indikerer at produktet ikke kan behandles som vanlig husholdningsavfall. I stedet må det leveres inn til en miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at dette produktet kasseres på korrekt måte bidrar du til å forebygge mulige negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse, som ellers vil kunne forekomme ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet ta kontakt med lokale myndigheter, ditt lokale avfallshåndteringsselskap eller butikken der du kjøpte produktet.

A page of 20 horizontal lines for writing.

09

Rev.00 del 15-02-13



421940437401

09 NO

Produsenten forbeholder seg retten til å foreta en hvilken som helst endring uten forhåndsvarsel.



www.philips.com/saeco